

**STUDIENPLAN DES MASTER-STUDIENGANGS**  
**"Translation Science and Technology"** Stand:  
 21.01.2020 (1 B-Sprache)

**1. JAHR**

**1. Semester**

<b>PFLICHTMODULE</b>	<b>LV-ART</b>	<b>SWS</b>	<b>CP</b>
<b>MODUL Foundations Linguistics</b>			
Linguistics and Translatology	VL	2	3
Methods in Linguistics and Translatology	Ü	2	3
<b>MODUL Translation and Content Management</b>			
Translation and Content Management	VL	2	3
Translation and Content Management	Ü	2	3
<b>MODUL CAT-Tools and Programming</b>			
Introduction to Computer-assisted Translation	Ü	2	3
Shell Scripting and Programming	Ü	2	3
<b>MODUL Übersetzen als Kulturtransfer I</b>			
Übersetzen als Kulturtransfer (BI)	Z	2	3
Textproduktion und Übersetzen im kulturellen Kontext in BI	Ü	2	3
<b>MODUL Multilingualität</b>			
Korpuslinguistik	HS	2	6
			<b>30</b>

**2. Semester**

<b>MODUL Empirical Linguistics and Translatology</b>			
Empirical Linguistics and Translatology	HS	2	6
Methods in Empirical Linguistics and Translatology	Ü	2	3

<b>PFLICHTMODULE</b>	<b>LV-ART</b>	<b>SWS</b>	<b>CP</b>
<b>MODUL Foundations Language Technologies</b>			
Applied Language Technologies	VL	2	3
Applied Language Technologies	Ü	2	3
<b>MODUL Fachkommunikation und Wissensmanagement I</b>			
Fachkommunikation und Wissensmanagement (BI)	Z	2	3
Kontrastive Fachtextkompetenz (BI)	Ü	2	3
<b>MODUL Multilingualität</b>			
Multilingualer Sprachgebrauch	HS	2	6
<b>MODUL CAT-Tools and Programming</b>			
Computer-assisted Translation and Post-editing	Ü	2	3
			<b>30</b>

## 2. JAHR

### 3. Semester

<b>MODUL Translation Technologies</b>			
Translation Technologies	VL	2	3
Translation Technologies	Ü	2	3
<b>MA – Arbeit</b>			
Research Design	Ü	1	3
<b>MODUL Projektarbeit (BI)</b>			
Projektarbeit (BI)	Ü	2	6
<b>MODUL Multilinguale Fachkommunikation</b>			
Fachkommunikation und Wissensmanagement (BI)	Z	2	3
Fachkommunikation und Textredaktion (BI)	Ü	2	3
Multilinguale technische Kommunikation	Ü	2	3

<b>WAHLPFLICHTMODULE**</b>	<b>LV-ART</b>	<b>SWS</b>	<b>CP</b>
<b>MODUL Text Mark-up and Translation</b>			
Text and Web Technology	Ü	2	3
Textsortenbasiertes Übersetzen	Ü	2	3
<b>MODUL Mündliche Fachkommunikation</b>			
Mündliche Fachkommunikation Deutsch	Ü	2	3
Mündliche Fachkommunikation Englisch	Ü	2	3
<b>MODUL Linguistik</b>			
Linguistik	HS	2	6
			<b>30</b>

**\*\*Es muss entweder das Modul „Text Mark-up and Translation“, „Mündliche Fachkommunikation“ oder „Linguistik“ gewählt werden.**

#### **4. Semester**

<b>PFLICHTMODULE</b>	<b>LV-ART</b>	<b>SWS</b>	<b>CP</b>
<b>MODUL Übersetzen und Medialität</b>			
Übersetzen und Medialität (BI)	Z	2	3
Übersetzen multimedialer Texte (BI)	Ü	2	3
<b>MODUL Translation Technologies</b>			
Productivity and Quality in Post-Editing Machine Translation	Ü	2	3
<b>MA – Arbeit</b>	A*		21
			<b>30</b>

**\* Die Masterarbeit wird in der vorlesungsfreien Zeit begonnen, so dass die Arbeitsbelastung auf das gesamte Studienjahr gleichmäßig verteilt wird.**